

联合国



第五十二届会议

正式记录

第二委员会  
第30次会议  
1997年11月6日  
星期四上午10时举行  
纽约

第30次会议简要记录

主席：德罗哈斯先生（委内瑞拉）

后来的主席：格兰泽尔先生（奥地利）

目 录

议程项目 98：环境与可持续发展(续)

(a) 联合国环境与发展会议各项决定和建设的执行情况(续)

(b) 全面审查和评价《21世纪议程》执行情况的特别会议(续)

本记录可以更正。  
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名。  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
(联合国广场2号 DC2-750室)

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.2/52/SR.30  
11 November 1997  
CHINESE  
ORIGINAL: FRENCH

上午 10 时 15 分宣布开会

议程项目 98：环境与可持续发展(续)(A/52/25，A/52/112，A/52/217-S/1997/507，A/284，A/52/3/18，A/52/347，A/52/447-S/1997/775，A/52/460，A/52/514-S/1997/815)

(a) 联合国环境与发展会议各项决定和建议的执行情况(续)(A/52/3，A/52/413)

(b) 全面审查和评价《21世纪议程》执行情况的特别会议(续)(A/52/280，A/52/413)

1. Azaiez 先生(突尼斯)说，尽管由于联合国关于气候变化，生物多样性和防治荒漠化公约的生效，国家和国际两级在可持续发展方面有所进展，但在里约确定的目标还远远没有达到：环境继续恶化、贫困依然是个严重问题以及生产和消费形态及有毒物质和污染物排放方面的总体形势仍不符合可持续发展的要求。秘书长的报告(A/52/280)建议，联合国系统的所有组织和方案要加强对各国实施《21世纪议程》的工作的支持，并与各国政府密切协商，进一步加强联合国外地一级活动的协调工作。另一方面，可持续发展机构间委员会已决定着重改善国际一级达成的政策协议与国家一级进行的可持续发展活动之间的联系。关于这方面，突尼斯希望秘书处负责经济和社会问题的三个部合并成一个部以及赋予可持续发展司的新职能后将加强联合国对区域和国家实施《21世纪议程》的活动提供支助的能力。

2. 在可持续发展努力方面，突尼斯采取了防治荒漠化、养护水资源和合理利用能源的一些措施。突尼斯开展了三项主要方案，分别针对防治荒漠化、保护海洋和沿海地带及保护自然和生物多样性。然而，可持续发展和环境问题是极其复杂的，尽管突尼斯作出的努力取得了一些实效，但其

努力还是不够的。没有各国的共同努力，任何发展中国家都无望解决这些问题。

3. 关于防治荒漠化的措施，突尼斯关切地注意到，有关公约的关注满足不了人们的期望，希望国际社会增加其信托基金和特别自愿基金的捐助。突尼斯认为在可持续发展方面已开展大规模行动的发展中国家，应得到国际金融机构和富国的支助。这种支助不仅是财务支助而且也包括技术转让。

4. Agam 先生(马来西亚)代表东南亚国家联盟(东盟)发言时说，自里约环保会议以来，虽然取得了一些进展，但是有关可持续发展的总趋势变得更坏。对提供更多财务资源、转让环境无害技术和支持国家能力建议作出的承诺没有兑现。因此，东盟要求国际社会立即无条件地履行承诺。

5. 关于环境和可持续发展的讨论，正好是在森林大火的烟雾笼罩了东南亚大部分地区的时候进行的。这一现象再次明显地暴露了越界污染的问题。

6. 东盟坚信经济发展和环境保护是可以并存的。东盟成员国主管环境的部长们定期开会讨论环保问题。1997年9月，他们通过了环境和发展雅加达宣言。此外，东盟在环境合作方面开展了几个项目。

7. 东盟关注地等待着将于1997年12月在京都举行的第三届联合国气候变化框架公约缔约方会议的结果。东盟认为，有约束力的指标的确立可明显减少温室气体的排放。要想避免一场生态灾难，国际社会就应马上行动起来。

8. A'Ala 先生(阿拉伯叙利亚共和国)说，大会第十九届特别会议提供了一个机会，得以评估1992年联合国环境与发展会议和各国在环发会议上

作出承诺以来取得的进展都并且得以再次推动《21世纪议程》的执行。尽管这届会议的结果未能满足所有会员国的期望，但是会议通过的决议和建议将促使各国继续努力。任何进展都取决于在动员援助发展中国家所需要的财政资源和以优惠条件向这些国家转让清洁技术方面在里约作出的承诺的履行。

9. 自里约会议以来，阿拉伯叙利亚共和国在其发展计划中重视环境，力求优化利用其资源以达到可持续发展。本着这种精神，它批准了有关生物多样性、气候变化和防治荒漠化的三项公约，并采取了一些保护臭氧层、合理利用其水资源及保育其森林的措施。另外，它与全球环境基金合作开展了一项能源方面的能力建设项目。

10. 要使联合国环境与发展会议采取的行动见效，就必须执行《里约宣言》中阐明的原则。申明和平、发展和保护环境是互相依存，不可分割的原则 25 是不能在中东实施的，因为以色列还顽固地继续占领着阿拉伯领土。原则 23 着重指出需要保护被占领人民的环境和自然资源，这项原则也无法实施。在这方面不免使人想起在其第 51/190 决议中，大会重申巴勒斯坦人民和被占领的叙利亚戈兰的阿拉伯居民对其自然资源的永久主权。

11. 当一些最基本的权利如生存权和自决权都得不到尊重时，被国际社会视为根本权利的发展权是不能在外国占领下行使的。没有和平、安全和稳定，就不会有健康的环境和可持续发展。

12. Estevez 先生(危地马拉)代表中美洲国家发言时说，他对发达国家未利用大会第十九届特别会议对可持续发展重新作出承诺表示遗憾。不论是为可持续发展提供资金，还是对技术转让或在国家能力建设方面，都没有作出任何具体承诺。只有荷兰、丹麦、挪威和瑞典像联合国要求的那样，把它们的生产总值的 0.7 % 专门用于官方发展援助。中美洲国家对特别会议期间通过的承诺声明不具有政治宣言的效力而感到遗憾，但承认该声

明重申了国际社会实施《21世纪议程》的意愿。它们同样承认特别会议使可持续发展委员会在实施《21世纪议程》时的作用加强了，使可持续发展委员会作为论坛，就其他相关问题进行对话时变得重要了。

13. 中美洲国家非常重视可持续发展。因此，它们于1994年成立了中美洲可持续发展联盟；而且，可持续发展问题一直被列入每年举行两次的国家首脑会议的议事日程。它们对与环境有关的问题采取了共同政策；并对诸如森林、生物多样性或有毒废料问题草拟了一些分区域公约。

14. 《21世纪议程》不止是保护环境问题，而且还提供了一种处理政治、经济、社会和环境问题的综合而均衡的方法。中美洲国家建立了一些区域一体化机制来处理法律、经济和社会问题以及环境问题。它们同样努力使社会各阶层积极参与促进可持续发展的工作，并采取了一些脱贫措施。

15. 中美洲国家强调全球环境基金的重要性，并希望该基金得到加强和给予更多资源，这样它才可能完成其任务。能力方案21也应该加强。中美洲国家重申它们喜欢既有共性又有区分的责任原则，并希望作出进一步努力以促进可持续发展。

16. Kebede 先生(埃塞俄比亚)说，自里约会议以来，环保方面取得了相当进展。国际社会着手促进环境方面的国际合作，并制订了实施《21世纪议程》的主要原则所必需的一些行动纲领。然而，埃塞俄比亚相信没有国际合作，没有国家、区域和分区域各级所有有关方面的积极参与，里约确定的目标是达不到的。

17. 大会第十九届特别会议没有产生预期的结果。因此，为了实现可持续发展，当前重要的是，加强全球和区域机制及国际合作。联合国机构、国际和政府间组织、区域和分区域机构及发达国家应该优先帮助最不发达

国家实施在里约通过的行动纲领。国际社会应该优先解决直接与消灭贫困和粮食保障有关的问题。按照这一精神，埃塞俄比亚同意这样的建议，即把饮用淡水作为环境行动的优先事项之一，并建议可持续发展委员会在其第六届会议上全面审查这个问题。

18. 沙漠化和干旱造成的后果在埃塞俄比亚正变得日趋严重。因为，73 % 的国土深受其害。厄尔尼诺现象威胁着作物区。曾覆盖国土 40 % 的森林，如今只占国土的 2.7 %。为了取得社会经济的进步，埃塞俄比亚恳切要求国际社会提供必要的财政、技术和物质资源，以便扭转现状并使埃塞俄比亚能从生态上合理地利用其河流和自然资源。

19. 埃塞俄比亚要求各国在将于 1998 年在达卡召开的第二次公约缔约国会议之前批准《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是非洲防治荒漠化的公约》。第一次缔约国会议期间决定建立的全球机制是想通过国家和分区域的行动纲领促进公约的实施。因此，全球机制的运行必须得到上述行动纲领的全力支持。

20. 非洲国家迫切需要援助以便制订防止荒漠化的国家方案。干旱和荒漠化问题同样必须列入关于环境和发展的国际工作方案之中。重要的是加强区域和分区域的合作。因此，必须加强和帮助某些分区域组织，如政府间发展权力机构。

21. 至于埃塞俄比亚，它已把环境和可持续发展问题作为一个绝对优先解决的问题看待，并已取得了一些成果。它已提出了一项保护环境的国家战略；并且在森林、农业和恢复环境方面，目前正在制订一些行动计划。它还代表非洲国家主动草拟了生物安全议定书。

22. Lacanlale 先生(联合国工业发展组织(工发组织))说，工发组织通过促进可持续工业发展，也对实施《21 世纪议程》作出了贡献，可持续工

业发展的目标是增进经济增长、保护环境和创造就业机会。可持续工业发展立足于工业发展和环境可持续性之间的互补性，它通过采取适当的行动纲领和合适的技术以及提供市场刺激，是能实现的。他举出了工发组织在印度、巴西、罗马尼亚和津巴布韦采取主动行动的实例来具体阐明他的论点。

23. 在执行《蒙特利尔议定书》方面，工发组织帮助发展中国家的工业部门停止生产和消费耗损臭氧的物质的产品，如：气溶胶、泡沫塑料和溶液等。1996年底，工发组织已完成或即将完成总值为9250万美元的190个项目；1997年可望再实施总值为2100万美元的项目。

24. Canchola 先生(墨西哥)说，大会第十九届特别会议有机会审查在里约会议上作出的承诺哪些方面已经兑现。尽管这次特别会议没有取得预期的结果，还是审议了里约会议取得的最大成果之一，即把可持续发展列入国际社会十分关注的问题中。事实上，如果从这种新的角度来处理经常性的问题，国际社会就可以启动或重新启动一些结合国际文书的多边谈判进程。墨西哥希望国际社会通过这些国际文书能迎接下世纪的挑战。

25. 可持续发展的概念提供了一个总体框架而各国通过采纳或排除某些方面制定出的不同发展战略，反映了微妙的平衡。各主要的世界会议上，在可持续发展委员会内和在大会特别会议期间所遵循的正是这种程序。这也说明为什么人们在谈判维持或改变先前作出的承诺，判断其是否适当时常常陷入困境。

26. 在这种背景下出现的问题之一是对可持续发展的概念很难掌握。正如各国议会联盟理事会第108次会议(A/S-19/15/Add.1)和各国议会联盟第97次会议(A/52/139)的决议强调指出的那样，不同的政府机构总是不明白可持续发展的确切意思。因此，如果不想修改可持续发展的目标又要避免低估为此付出的努力，有必要给可持续发展的概念重下定义和重申已经

作出的承诺。

27. 特别会议期间，讨论最少的问题之一是大会和某些国际公约(特别是里约会议产生的一些国际公约)缔约国会议之间的关系。大会、经济及社会理事会以及它们的某些机构，如可持续发展委员会的讨论内容与一些更专门化的政府间论坛的讨论内容相似，所以某些人仿佛觉得它们彼此的工作是重复的。然而，墨西哥代表团则认为两种讨论都是有其道理的。第一，生物多样性、气候变化和防治荒漠化三个公约都是由联合国机构产生的。第二，这三项公约和海洋法公约是进行环境讨论必不可少的参考文件。因此，这些公约是不可能被联合国机构的工作方案排除在外的。第三，联合国，因它是世界性组织，所以才可能从全球角度审议这些文书，才可能更深刻地评价这些文书的执行情况，才能研究这些文书与其他部门和部门间主题可能发生的相互作用问题。最后，政府间论坛和联合国大会所进行的讨论性质是不同的。缔约国会议的与会者主要是从技术和法律方面作出承诺。而联合国大会更广泛的讨论可以进行整体评价，拟订总的政策方针，协调有关的努力并对国际关系有巨大影响的世界性问题作出决定。

28. Talbot 先生(圭亚那)说，我们能从大会第十九届特别会议得出的结论是，国际社会在环境和发展方面几乎没有履行其诺言。所以，取得的进展是有限的。进一步实施《21世纪议程》方案在提供资金和技术转让方面没有多大进展，而提供资金和技术转让却是实施《21世纪议程》最重要的问题。因此，实施手段和满足需要之间还存在着巨大差距。这就使人们对国际社会对可持续发展作出的承诺的严肃性产生怀疑，也给在里约建立的伙伴关系带来了不良影响。

29. 因此，大会特别会议揭露了可持续发展方面的总趋势比1992年更糟这一事实。生产和消费形态几乎没有发生变化，而环境却受到更大威胁。显然，发达国家应对此承担责任，并应在京都义不容辞地表现出信誉，根据《气候变化框架公约》对《柏林授权》作出一项决定。发达国家尤其绝



对必须保证在明确规定的期限内减少温室气体的排放。圭亚那对此赞同在小岛屿国家联盟议定书中阐明的立场。

30. 对于可持续发展委员会的工作方案，应该感到庆幸的是，贫困及消费和生产形态的问题已获得了很高的优先地位，因为贫困是可持续发展的主要障碍之一。

31. 审查小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领也同样是非常重要的。在大会特别会议上，国际社会重申了执行行动纲领的承诺。的确，虽然在国家和区域这两级已作出了一些努力，但是还应该通过财政援助和其他一些外部援助措施，如环境无害技术转让，来帮助它们。在可持续发展委员会的工作中，应给予《巴巴多斯行动纲领》应有的重视。

32. 最后，圭亚那对已作出的建立政府间森林论坛的决定感到高兴，因为圭亚那极为重视在里约商定的森林原则和对森林的管理、养护和可持续发展的总目标。圭亚那在其领土上提出的《伊沃卡拉方案》就是证明。该方案已在其领土上开展，目的是为了对热带雨林的可持续管理进行科学和研究实验，同时考虑到经济、环境和社会因素。

33. Merouane 先生(阿尔及利亚)说，大会第十九届特别会议使国际社会看到五年中取得的进展是非常不能令人鼓舞的。这些进展，尤其在提供更多财政资源和技术转让方面取得的进展是无法令人高兴的，势必引起人们对未来的国际合作产生严重担忧。

34. 然而，这次特别会议还是显示了一些积极的事态发展，各国，包括南方各国，不顾面临的无数困难和制约，为了实施《21世纪议程》付出了值得称颂的努力。但是，它们的努力成效不大，主要是得不到适当而坚定的国际合作的支助。人们注意到大会一再强调国际合作，以便使联合国的所有方案和组织加强对各国所作的努力的支持。同样他的代表团应为行

政协调委员会可持续发展机构间委员会在这方面所做的工作感到高兴。

35. 另一方面要强调指出的是，环境保护变得越来越重要，但同时也变得越来越广泛和复杂。然而，环保国际组织机构显示出一种很强的分散倾向，以至各国，包括发展中国家的实际参与，受到极大的限制和束缚。另一方面，第二委员会的工作也因收到的是一些零敲碎打的资料 and 文件而深受其害。如果想要大会发挥其后续和指导作用，就必须对政府间机构及其工作进程进行更大的协调。

36. 在目前的组织机构中，联合国环境规划署(环境规划署)占据着关键位置，有必要加以巩固。关于这方面，应该感到高兴的是，秘书长在其改革建议中强调指出要优先给予环境规划署相应的地位、手段和所需资源，使它发挥作为世界环境机构的作用。阿尔及利亚代表团关注并期待了解将由秘书长建议的改革措施和由环境规划署理事会设立的高级委员会提出的改革措施。但是，1997年2月7日关于环境规划署未来的任务和作用的内罗毕宣言通过以后，已重新振兴环境规划署尤其需要得到财政方面的支助。

37. 同样应为可持续发展委员会雄心勃勃的工作方案感到高兴。为了对付下世纪在保护环境和促进可持续发展方面提出的巨大挑战。国际社会必须表现出一种建立在对话、团结和合作基础上的真正的伙伴关系精神。在这样的时候，该方案应表明国际合作的重振。

38. M'Mella 先生(肯尼亚)说，自里约最高级会议以来，发展中国家在非常困难的条件下已尽力履行《21世纪议程》规定的义务，将环保问题纳入其国家的发展政策。因此，肯尼亚与环境规划署、开发计划署和世界银行合作，制定了全国环境行动计划，审查了有关环境的立法，使立法更加有效；并将环境研究列入学校课程。另外，肯尼亚还批准了许多国际公约，其中包括里约会议的关于气候改变、生物多样性和防治荒漠化的三个主要

公约。

39. 肯尼亚提请注意，联合国环境规划署是负责实施《21世纪议程》规定的主要义务的一个机构。而环境规划署理事会和大会重申了应当加强和保持环境规划署在环境方面作为联合国主要机构的作用。因此，应向环境规划署提供能使它完成其任务的资源。环境规划署在下放权力的过程中，也必须避免将其活动过分分散到各区域办事处。环境规划署应在其总部召开会议，以便最佳利用其拥有的能力和励行节约。另外，根据大会最初通过的决议，环境规划署和生境会议应作为两个不同实体发挥其作用。

40. 肯尼亚同样为联合国内罗毕办事处长期遇到的困难而感到关切。该办事处虽励行节约，但始终没有获得所需的资源来提供优质服务；而且不象联合国日内瓦和维也纳办事处，它总是得不到联合国经常预算的资助。

41. 令人感到气馁的是，里约会议五年后，全球环境不断退化。肯尼亚代表团严重关切的是，缺乏足够的可预见的财政资源阻碍着《21世纪议程》实施的努力，因而，实现可持续发展非常困难，尤其是在发展中国家。建立全球环境基金是联合国环境与发展会议推动的进程中的主要成果之一。因此，投资水平大大低于需要，这是令人失望的。在资源和技术转让、技术援助和能力建设方面，同样仍需作出巨大的努力。

42. 总之，肯尼亚代表团促请国际社会，特别是较富裕的国家和所有有关国际机构履行它们对全面实施《21世纪议程》的义务。

43. Ito 先生(日本)说，1997年是环境年，召开了全面审查和评价《21世纪议程》实施情况的大会特别会议；而且在京都召开了国际会议。

44. 的确，自联合国环境与发展会议以来，取得了许多进展，其中包

括公约的生效、方案的实施、特别是防治荒漠化公约缔约国第一届会议的召开。可惜的是，为可持续发展所做的一切努力都没有获得成功，主要是由于会员国之间对某些问题的看法存在广泛的意见分歧。

45. 因此，大会特别会议是在一片失望声中结束的；这主要是由于新闻媒体集中报道了气候变化问题，影响了已经开始讨论的许多其它问题。而会议最终连一项政治宣言都没有产生。

46. 然而，日本代表团认为，当国际社会的努力开始失去势头时，这次特别会议还是对再次推动国际社会的努力作了许多贡献。日本参加了这项努力，提出了防止全球变暖的全面世界战略以及在 21 世纪到来之际的可持续发展倡议。他还欢迎可持续发展委员会通过的工作方案和政府间森林论坛的建立。

47. 鉴于预计在 2002 年进行审查之前，最重要的是促进在特别会议上商定的方案的实施，所以可持续发展委员会的作用将变得越来越重要。若想使可持续发展委员会能提供一个论坛，促进有利于可持续发展的政治势头和讨论一些长期的战略目标，那么必须对可持续发展委员会各届会议的议程项目的数目加以限制，以便使讨论更加集中焦点。至于日本代表团，它将继续积极地参加可持续发展委员会的工作。

48. 格兰泽尔先生(奥地利)代行主席职务。

49. Chouinard 先生(加拿大)说，随着 2000 年快速日趋临近，可持续发展依然是人类面临的最生死攸关的问题。这要求国际社会作出长期而共同的承诺。

50. 就可持续发展而言，大会特别会议是一次未能满足各种期望的艰难实践。除了挑战的艰巨性外，特别会议也表明了就可持续发展进行国际

对话的极端复杂性。特别会议同时也是一次必要的和富有成果的实践，使各国懂得必须加倍努力才能更好地将里约的承诺变成现实。

51. 特别会议的重要成果之一是成立了一个有出色工作方案的政府间森林论坛。该工作方案包括将审议一项森林国际公约可行的草案。加拿大对此草案十分重视。

52. 他还为可持续发展委员会工作方案的通过感到高兴。针对根治贫困和消费和生产形态变化的更广泛的背景，该工作方案将侧重点放在与人类未来息息相关的主题上，如，淡水资源、海洋、能源和运输。

53. 加拿大支持批准和迅速实施保护海洋环境免受陆源污染影响的全球行动纲领，打算批准联合国关于养护和管理高度洄游鱼类种群的协议。对于气候变化，在京都会议上，加拿大赞成具有法律约束力，但又注重实际并有灵活性的目标和时间表，作为全球协同行动的一部分。

54. 谈到防治荒漠化公约缔约国会议第一届会议的结果时，加拿大对会议作出的决定感到高兴，尤其对关于全球机制和选定波恩作为新的常设秘书处的驻地感到高兴。加拿大愿意对防治荒漠化的双边和多边方案作出重要贡献。另外，加拿大对旨在拟定生物安全议定书的谈判的积极事态发展感到高兴。

55. 在污染方面和《远距离越境空气污染公约》方面，加拿大在以下两方面继续起着积极作用：拟定持续有机污染物议定书和就这些污染物制订国际公约进行谈判。另外，它还主持了政府间化学品安全论坛的第二次会议，作为筹备活动的组成部分。加拿大同样促请所有参与国最后审定事先通知同意公约的案文。

56. 加拿大与小岛屿发展中国家有着悠久的友好关系史，它欢迎由联

联合国系统，尤其是由联合国开发计划署采取的各种措施，以便贯彻实施《巴巴多斯行动纲领》。

57. 最后，应提请注意对《蒙特利尔议定书》的原则所重新作出的承诺。该议定书一致同意世界各国早日逐步消灭臭化甲基。只要有关各方合作，遵照议定书的忠告去做是能避免一场全球环境灾难的。

58. 至于环境规划署的未来，加拿大欢迎由环境规划署理事会作出的决定，成立一个在改革和政策方面能提出一些好建议的高级委员会，以便环境规划署能充分满足国际社会的期望。一般来说，加拿大欢迎秘书长表示要加强在环境和可持续发展方面的联合国机构的想法的。加拿大重申其对进一步实施《21世纪议程》方案所作的承诺。

59. Reva 先生(乌克兰)说，国际社会现在离实施里约通过的决定和建议还相差很远。尽管国际合作在保护环境方面作过一些努力，但环境还在继续恶化。

60. 对蒙受过切尔诺贝利灾难的乌克兰来说，《21世纪议程》不是一个抽象概念。自从它独立以来，通过适当的国内立法和加入与环保有关的一系列国际公约，它把预防环境危害当成优先考虑的问题之一。

61. 然而，只有国际社会的协调努力帮助乌克兰克服切尔诺贝利灾难造成的后果，它才能实现可持续发展的目标。乌克兰希望在联合国主持下不久将举行的关于切尔诺贝利捐助者特别会议，将对由前往受害地区的机构间评估工作团制订的项目的实施提供进一步支助。

62. 第十九届特别会议虽使国际社会更加意识到不幸仍在继续危害世界的环境问题不断加剧，但特别会议还是提出了一系列的新倡议。这次会议的最后文件虽是一个妥协文件，但仍然以具体措施为重点。正如秘书长

在报告中(A/52/280)指出的那样，这次特别会议筹备和举行期间所获得的经验，在组织贯彻其他世界会议的一些类似会议时值得借鉴。

63. 乌克兰代表团不赞成如秘书长关于联合国的改革报告(A/51/950)中建议的那样，将新能源和可再生能源及能源开发委员会和自然资源委员会的某些任务和职能交给可持续发展委员会的建议。认为该建议有可能使可持续发展委员会的工作负担过重，因为可持续发展委员会已经是实施《21世纪议程》的牵头机构。

64. Leu Agosti 女士(瑞士)说，在第十九届特别会议期间，大会完成了一项重要的分析工作，分析了在实施可持续发展方面已取得的进展和存在的困难，并对此提出了一些重要建议。

65. 首先，《21世纪议程》依然是旨在实现可持续发展——环境、经济和社会三个组成部分的基本行动纲领。第二，关键性的转变是从理论讨论阶段逐步过渡到实施具体措施；而有关进一步实施《21世纪议程》的方案明确指出了在今后要继续实现的两个基本目标：消灭贫困和改变消费和生产形态。最后，必须在所有各级调动可持续发展的一切因素，在政府、国际机构、非政府组织和私人部门间建立伙伴关系。所以，瑞士决定于1998年第二季度在日内瓦组织一个可持续发展论坛。

66. 另一方面应该加强仍是联合国负责环境问题的主要机构——环境规划署的作用，务必使可持续发展委员会作为实施《21世纪议程》的政策机构而起核心作用，吸收经济部门和主要团体的一些代表参加其讨论。瑞士很高兴能积极参加在可持续发展委员会支持下讨论关于制订可持续利用淡水资源的战略，而山区生态系统可持续发展方案是该战略中的一个重要组成部分。

67. 最后，瑞士将继续支持关于森林可持续管理问题的政府间合作，

同意在日内瓦主持一次或几次政府间森林论坛会议。它希望这个论坛的工作与其他机构的一些活动不会重复。

68. Gures 先生(白俄罗斯)说,大会第十九届特别会议有机会深入地研究了在经济、社会和环境领域存在的日益严重的问题以及因国家、区域及国际各级采取的措施不力而未能改变日益加深的贫困和环境退化的消极趋势。可持续发展委员会在其第四和第五届会议上也曾指出过这一点。特别会议同样使国际社会的成员们同心协力地为在全世界达到可持续发展而制订出一些新的达成共识的方式。特别会议的工作以通过进一步实施《21世纪议程》方案而圆满完成。

69. 白俄罗斯共和国决心实施《21世纪议程》的各项规定,为此,准备扩大与它的所有国际伙伴的合作。几年来,白俄罗斯政府在制订社会和经济发展规划时,一贯重视生态的重要性,特别是因为切尔诺贝利灾难的严重后果造成的特殊形势更是如此。因此,白俄罗斯通过了一些关于保护环境和保护区的新法律,批准了生物多样性公约。另外,白俄罗斯是独立国家联合体(独联体)中第一个于1996年通过了可持续发展国家战略的国家。

70. 他还指出,1997年4月16日至18日在明斯克举行了转型经济国家可持续发展国际会议,该会议确定了能解决这些国家为之头痛的问题的最佳方式和机制。令人鼓舞的是,大会第十九届特别会议在其最后文件中采纳了这次会议的建议。

71. 现在已到了采取具体措施执行有关进一步实施《21世纪议程》方案的时候。所以,在第五十二届会议上,大会必须确定目前要完成的任务。因此,第二委员会必须以协商一致方式通过一些决议草案,优先消灭贫困、改变生产和消费形态,优先解决涉及森林可持续利用问题和减少自然灾害的影响。对白俄罗斯代表团来说,它准备积极参与实施第十九届特别会议



的决议。

72. Aass 先生(挪威)说, 虽然第十九届特别会议由于里约会议以来取得的进展不足而感到懊丧, 但是这次会议期间通过的决定为加紧努力促进未来的可持续发展奠定了一个良好的基础。

73. 尤其应强调指出的是, 第十九届特别会议已将一个重点明确针对问题的多年期工作方案交给可持续发展委员会, 确定了环发会议后续行动中的若干缺陷, 尤其是确定了涉及淡水和与能源有关的一些问题。有关能源问题将交给能源和可持续发展政府间专家小组去解决。这次特别会议同样促进了关于森林问题的国际对话, 建立了政府间森林论坛, 该论坛已召开过第一届会议。关于这方面, 应注意使该论坛的工作方案不要与第十九届特别会议已经进行的工作重复。

74. 尽管必须加倍努力以加强机构间合作和联合国系统中的配合, 但是可持续发展的主要责任首先在于会员国自己。在这方面, 第十九届特别会议的建议已为各国的协同努力提供了有益的框架。挪威政府基于这一看法打算在未来五年中努力为此奋斗。最近, 挪威政府成立了一个可持续发展部间委员会, 负责促进执行第十九届特别会议的决定。挪威政府希望各国政府更优先重视《21世纪议程》的后续行动。

75. Palsson 先生(冰岛)说, 冰岛政府感到高兴的是, 大会在其第十九届特别会议通过的承诺声明以及有最高级政府人士参加的这次会议。

76. 冰岛制订了一项为实现可持续发展, 要求社会所有阶层都必须积极参加的全国战略。冰岛同意调整可持续发展委员会的工作方式, 同意特别会议通过的可持续发展委员会的新的工作方案, 因为新方案更加强调了与可持续发展特别有关的一些关键问题。

77. 进一步实施《21世纪议程》方案的两个方面尤其值得引起注意。关于有毒化学产品，冰岛政府强烈主张通过一项旨在减少排放持续有机污染物的有法律约束力的国际文书。环境规划署理事会决定(第18/32号决定)召开一次国际谈判委员会会议，其任务是在2000年前草拟这样一项文书，这是朝着这个方向迈出的重要一步。至于海洋健康的问题，应进一步承认海洋在生物圈中，尤其是在能使生命以现在的形式在地球上继续存在的碳循环中和调节气温中所起的重要作用。所以，冰岛，对可持续发展委员会决定1999年的会议专门讨论海洋问题感到高兴。

78. Acosta 女士(委内瑞拉)说《21世纪议程》是对环境和发展问题作决定时的参考依据，正如她把1996年在南半球可持续发展最高级会议上通过的《塞拉圣克鲁斯宣言》看作是美洲可持续发展的行动计划一样。

79. 在全面评价《21世纪议程》实施情况的第十九届特别会议上，不得不承认里约最高级会议后的五年中取得的进展是很小的：环境退化和贫困仍在持续；发展中国家和发达国家之间的差距更加扩大。

80. 工业化国家没有按规定采取措施放慢由无法长久维持的生产和消费形态造成的环境退化的速度，没有调动更多财政资源帮助发展中国家，也没有对这些国家的生态技术转让提供方便。当务之急是，调整后的世界环境基金能拥有所需的财政资源，为全面实施《21世纪议程》提供方便。

81. 对于委内瑞拉来说，它采取了旨在执行《21世纪议程》第11章中的指导方针的一些措施：加强森林和森林保护区的管理方案；在全国推行有当地社团参加的大规模植树造林计划以及推行一些旨在制止砍伐森林和保育与保护具有特殊生态意义的地带的计划。

82. 委内瑞拉重申大会在第44/228号决议中提到的原则，支持必须加强的可持续发展委员会的工作并对缺少财政资源用于《21世纪议程》而深

感遗憾。委内瑞拉通过了关于贯彻实施《21世纪议程》的方案。该方案对实现可持续发展采取的每一行动都有明确建议，重视可持续发展中的经济、社会和生态构成部分，并促请国际社会为实现《21世纪议程》而努力，以便在2002年的下次评估时能看到这方面有明显的进展。

83. 考虑到实施《21世纪议程》有困难，委内瑞拉认为促进向发展中国家的财政资源转移和合适的生态技术转让是极为重要的。委内瑞拉重申：官方发展援助的总金额是不够的；应该调动条件优惠的补充资源并动员私人投资；任何以生态为借口束缚国际贸易的行为是不能接受的。委内瑞拉请发达国家向来自发展中国家的产品更加开放它们的市场。

84. Dzundev 先生(前南斯拉夫的马其顿共和国)说，尽管实现可持续发展的任务主要落在各国政府身上，但是这种努力应得到国际合作，尤其是区域和分区域的国际合作的配合。转型经济国家需要这样的合作，以便应付使陈旧过时的技术现代化而提出的挑战，而陈旧技术产生污染。前南斯拉夫的马其顿共和国在世界银行的支助下通过了一项保护环境的国家行动计划。它还通过了一项关于保护和改善环境与自然的新法律。为执行新法律而开展的行动将要求政府和私营部门的参与，也应得到国际双边和多边机构的支助。进一步实施《21世纪议程》方案已确定了现在应该达到的目的和目标。

85. Al-Joubouri 女士(伊拉克)说，大会第十九届特别会议的成果是微不足道的。在秘书长关于特别会议结果的报告(A/52/280)的第14段中，大会强调指出，联合国系统的所有组织和方案应加强支持各国为实施《21世纪议程》而作的努力。然而，伊拉克既不能执行里约会议的决议，也不能执行特别会议通过的决议，因为在1991年的军事侵略期间，在伊拉克领土上使用了各种武器，尤其是在国际冲突中从未使用过的一些含贫铀的武器，对生态(水处理厂、下水道、灌溉系统等)的毁坏和对人类(皮肤病、各种类型的癌、小产、先天性畸形、肌肉和骨萎缩等)都造成了灾难性的后果。

对伊拉克实施的禁运不仅使伊拉克，甚至使整个地区的境况更加恶化。国际社会发出了对这一地区解除禁运的呼吁。

86. 在其第十九届特别会议上，大会指出了在保护环境方面妨碍进行国际合作的一些因素，尤其是发达国家没有履行在里约最高级会议上作出的承诺(如，规定把国民生产总值的 0.7 %，以优惠条件用于对发展中国家的官方发展援助，以及非污染技术的转让等)，没有采取有效措施减少温室气体的排放，因而造成全球出现了空前的变暖。显然，使用无法长久维持的生产和消费形态的工业化国家是世界污染的主要责任者。所以，它们对此应承担 responsibility，履行里约最高级会议上作出的承诺，也就是说向发展中国家提供财政和技术援助，使这些国家能发展其工业并更好地保护环境。

87. Cho 先生(大韩民国)说，关于可持续发展，目前无法长久维持的消费形态和贫困还继续存在；而在财政资源和技术转让方面，前景依然暗淡。更有甚者，国家私利常常压倒了全球目标。然而，令人鼓舞的是，大会第十九届特别会议，确认了应优先解决的问题，同意了可持续发展委员会未来五年的工作方案。尤其值得庆幸的是将规定放射性废料在安全条件下越境转移和管理的全面指导方针列入了进一步实施《21 世纪议程》方案。这些指导方针应在全球、区域和国家各级严格执行，其实施情况还应得到可持续发展委员会的定期审查。同样值得高兴的是，通过了《废燃料管理安全和放射性废物管理安全联合公约》，希望该公约早日生效。

88. 实现可持续发展的全球伙伴关系是一个需要决心和承诺的长期进程。为了加强这种伙伴关系，大韩民国准备起应起的作用。

89. Don Nanjira 先生 (世界气象组织) 说，《21 世纪议程》的实施首先是各国政府的责任，但同时也要求社会的所有阶层尤其是科技界的积极参与。世界气象组织加(气象组织)理所当然地被安排处理联合国环境与发展会议的后续工作。为此，它通过了一项根据以下原则制订的战略：

根据《21世纪议程》，加强各级现存的服务和产品 and 开发新的服务和产品；建立一个协调的气候预报系统；系统地查明各国对气象组织的涉及各国可持续发展和各国优先项目的气象和水文服务的需要，以便列入各国发展战略；帮助这些服务机构增强能力以因地制宜地利用数据、信息和产品；在联合国系统内部对涉及气候变化、淡水资源、大气组成和与可持续发展有关的其他问题发表具有权威性的见解；加强通讯和新闻工作。

90. 根据大会第十九届特别会议的评估，世界环境在不断恶化，而要履行1992年在里约作出的承诺，还有许多事情要做。当然，几个主要方面还是取得了明显进展。为了沿着这条道路继续走下去，各国应该保证更有力地实施旨在保护全球环境的各项公约。

91. 迫切需要增加对监测大气和海洋的网络的支助，以便丰富这方面的科学知识，并向各国政府和决策者提供更有益的建议。只有这样，各国政府和决策者才能更有效地与自然灾难造成的后果作斗争。同样，必须有力地支持研究气候变化的政府间专家小组的工作，包括编制拟于2000年公布的该小组第三个评估气候变化的报告。

92. Ozugergin 先生(土耳其)说，联合国环境与发展会议有机会以一种新的办法处理已达到令人不安程度的全球问题。事实上，要促进可持续发展事业，不只是政府的责任，而是人人有责，包括政府、企业、学者、教师、妇女、儿童和非政府组织。

93. 第十九届特别会议期间，大会认为今后在制订国家计划时可持续发展概念应成为国家计划的组成部分；大会还承认1992年最难解决的一些问题，至今仍无解决办法。

94. 虽然特别会议未能满足所有的期望，但它成功地强化了因可持续发展概念而增强的势头，并使环境问题仍成为全球关注的中心。

95. 就土耳其来说，它准备与大家一起对一些问题重新加以思考，如，淡水资源、森林、商品运输和废物处理；以及一些更广泛的发展问题如，人口、人类住区、财政、消灭贫困、改变消费和生产形态及国际贸易。

96. Ri 先生(朝鲜民主主义人民共和国)说，大会第十九届特别会议未能完全满足发展中国家的期望，但它还是为国际社会提供了一个极好的机会，重申它对实现地球首脑会议确定的目标作出的承诺。

97. 显然，没有经济增长、社会发展和环境保护，就不可能有可持续发展。然而，对国际经济关系的某些不公平的看法，终将阻碍可持续发展。这些不公平的看法表现在国际经济发展中排斥发展中国家，尤其排斥最不发达国家，从而扩大发达国家与发展中国家之间的差距。另外，给予发展中国家的财政和技术援助继续减少，原因是没有履行在里约最高级会议上作出的政治承诺。

98. 实施《21世纪议程》要求国际社会意识到它所承担的共同责任。《21世纪议程》的实施也意味着各国政府要履行其应尽的义务，同时考虑到一个国家或一个区域的发展水平和能力与另一国家或区域是各不相同的。因此，最重要的是，国际社会要使里约通过的宣言和行动纲领变成具体措施，进一步加强国际合作和全球伙伴关系。

99. 在这种情况下，发达国家应尽早达到已商定的官方发展援助的指标，并设法寻求新的资源支持发展中国家的发展进程。同样应该建立一种在优惠条件下向发展中国家转让环境无害技术的机制。

100. 为便于国家一级实施《21世纪议程》，联合国的所有基金和方案应在各自的任务范围内，根据各国的计划，政策和优先次序，增大支助各国的努力。

下午 1 时 10 分散会。